Z10 (EB/SB/INTB)

Istruzioni per l'uso

Contenuti aggiuntivi online

Toccare, cliccare o scansionare il codice QR per accedere alle nostre variegate offerte online.

Video esplicativi forniscono un aiuto per l'utilizzo della Z10.

jura.com/support-Z10B

La Sua Z10

1 Elementi di comando ... 3

2 Per la Sua sicurezza ... 4
Osservare le istruzioni per l'uso ... 4
Uso conforme ... 4
Limitazione della cerchia di utenti ... 4
Utilizzo da parte dei bambini ... 4
Comportamento in caso di danneggiamenti ... 4
Evitare danneggiamenti ... 5
Pericolo di folgorazione ... 5
Pericolo di ustioni, scottature e lesioni ... 5

3 Operazioni preliminari e messa in servizio ... 6
Collocazione dell'apparecchio ... 6
Riempimento del contenitore di caffè in grani ... 6
Rilevazione della durezza dell'acqua ... 6
Prima messa in funzione ... 6
Comando della Z10 – il JURA Cockpit ... 8
Collegamento del latte ... 8
Collegare l'apparecchio con J.O.E.® - l'app di JURA ... 9
Coffee Timer ... 9

4 Preparazione ... 10
I mondi del piacere del vostro Z10 ... 10
Easy Mode - Impostazioni temporanee prima della preparazione ... 11
Espresso e caffè ... 11
Flat white (mondo del piacere «Sweet Foam») ... 11
Caffè (mondo del piacere «Cold Brew») ... 12
Schiuma di cioccolata e mocaccino ... 12
Latte macchiato, cappuccino e altre specialità di caffè con latte ... 13
Americano e lungo ... 14
Espresso doppio ... 14
Bricchetto di caffè ... 14
Caffè macinato ... 14
Acqua calda ... 15
Adeguare impostazioni prodotto ... 15

5 Funzionamento quotidiano ... 16
Accensione e spegnimento dell'apparecchio ... 16
Riempimento del serbatoio dell'acqua ... 16
Operazioni di manutenzione ... 16

6 Impostazioni apparecchio ... 17

7 Manutenzione ... 18
Pulizia del sistema del latte ... 18
Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato ... 18
Inserimento/sostituzione del filtro ... 20
Pulizia dell'apparecchio ... 20
Decalcificazione dell'apparecchio ... 21
Decalcificazione del serbatoio dell'acqua ... 21
Pulizia del contenitore di caffè in grani ... 21

8 Segnalazioni sul display ... 21

9 Risoluzione di eventuali problemi ... 22

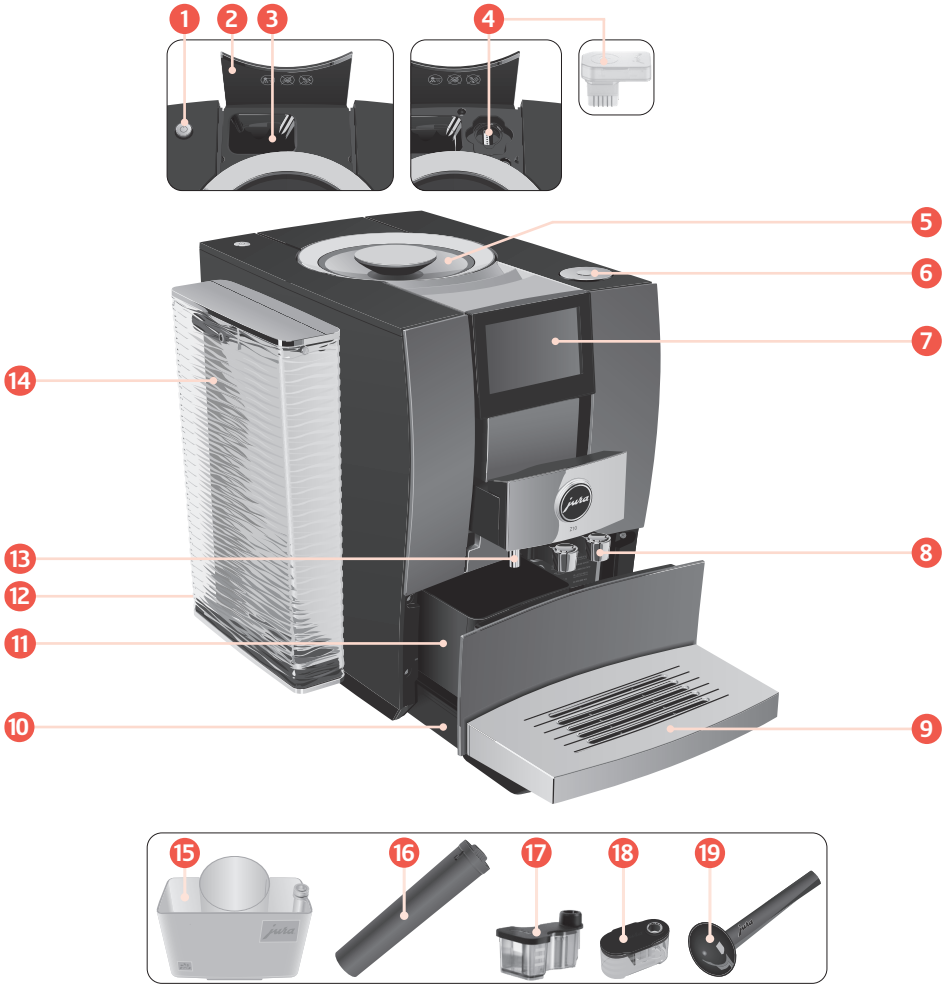
10 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali ... 23
Trasporto / svuotamento del sistema ... 23
Smaltimento ... 23

11 Dati tecnici ... 24

12 Indice alfabetico ... 24

13 Come contattare JURA / Avvertenze legali ... 26

1 Elementi di comando



1. Interruttore di esercizio ON/OFF ⏻
2. Coperchio vano per il caffè macinato
3. Vano per il caffè macinato
4. Interfaccia di servizio con JURA Wi-Fi Connect (sotto il coperchio)
5. Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma
6. Rotary Switch
7. Display touch
8. Erogatore combinato regolabile in altezza e larghezza
9. Ripiano appoggia tazze
10. Vaschetta di raccolta acqua
11. Contenitore dei fondi di caffè
12. Cavo di rete (fisso o innestabile)
13. Erogatore dell'acqua calda
14. Serbatoio dell'acqua
15. Recipiente per la pulizia del sistema del latte
16. Rivestimento del filtro
17. Accessorio per cioccolata
18. Accessorio per sciroppo
19. Cucchiaio dosatore per caffè macinato

2 Per la Sua sicurezza

Osservare le istruzioni per l'uso

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

L'inosservanza delle istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni e danni materiali. Le norma di sicurezza sono pertanto contrassegnate come segue:

⚠ AVVERTENZA	Contrassegna situazioni che possono causare gravi lesioni o mettere in pericolo la vita delle persone.
⚠ ATTENZIONE	Contrassegna situazioni che possono causare lievi lesioni.
ATTENZIONE	Contrassegna situazioni che possono causare danni materiali.

Uso conforme

L'apparecchio è destinato al solo uso domestico. Serve unicamente per la preparazione del caffè e per riscaldare latte ed acqua. Ogni altro utilizzo è da considerarsi non conforme.

Limitazione della cerchia di utenti

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle
- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

In caso di impiego della cartuccia filtro CLARIS Smart+ o di uno JURA Wi-Fi Connect si creano collegamenti radio. Informazioni concrete sulla banda di frequenza utilizzata e sulla potenza massima di trasmissione sono contenute nel capitolo «11 Dati tecnici».

Utilizzo da parte dei bambini

I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.
- Tenere lontano dall'apparecchio i **bambini di età inferiore agli 8 anni** o sorvegliarli costantemente.
- I **bambini a partire dagli 8 anni** possono usare l'apparecchio senza supervisione solamente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.

Comportamento in caso di danneggiamenti

Non utilizzare l'apparecchio o il cavo di rete difettosi. La conseguente folgorazione può avere esito letale.
- Se si sospettano danneggiamenti, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete. A tal fine disattivare la Z10 con l'interruttore di esercizio ON/OFF ⏻. Solo allora estrarre la spina dalla presa di rete.
- Sostituire il **cavo di rete innestabile** danneggiato con un cavo originale di JURA. Cavi di rete inadeguati possono causare danni conseguenti.
- Far eseguire **riparazioni sull'apparecchio** e sul **cavo di rete con collegamento fisso** esclusivamente da centri di assistenza autorizzati JURA. Riparazioni non eseguite a regola d'arte possono causare danni conseguenti.

Evitare danneggiamenti

Per evitare danneggiamenti all'apparecchio e al cavo di rete:

- Non utilizzare la Z10 e il cavo di rete nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Non usurare il cavo di rete a contatto con spigoli vivi, non schiacciarlo.
- Non lasciare mai penzolare liberamente il cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione può costituire causa d'inciampo o danneggiarsi.
- Proteggere la Z10 dagli agenti atmosferici e dall'irradiazione solare diretta.
- Collegare la Z10 esclusivamente a una tensione di rete corrispondente a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici. La targhetta dei dati tecnici è collocata sul lato inferiore dell'apparecchio.
- Collegare la Z10 direttamente alla presa domestica. In caso di impiego di prese multiple o prolunghe vi è pericolo di surriscaldamento.
- Non utilizzare detergenti alcalini o a base di alcol, bensì solo un detergente delicato e un panno morbido.
- Non usare mai chicchi di caffè trattati con additivi o caramellati.
- Riempire il serbatoio dell'acqua esclusivamente con acqua fresca, fredda e priva di anidride carbonica.
- In caso di assenza prolungata, spegnere l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF ⏻ e rimuovere la spina dalla presa di alimentazione.
- Utilizzare esclusivamente prodotti per la manutenzione originali JURA. I prodotti non raccomandati espressamente da JURA possono danneggiare la Z10.

Pericolo di folgorazione

L'acqua è un conduttore della corrente. Non mettere in contatto acqua e corrente elettrica.

- Non toccare mai la spina con le mani umide.
- Non immergere mai in acqua la Z10 e il cavo di rete.
- Non inserire la Z10 e i suoi singoli componenti nella lavastoviglie.
- Prima di effettuare interventi di pulizia, disattivare la Z10 con l'interruttore di esercizio ON/OFF ⏻. Pulire la Z10 sempre con un panno umido, ma mai bagnato, e proteggerla dagli schizzi d'acqua continui. Non è consentita la pulizia della Z10 tramite un getto d'acqua.
- La Z10 non è adatta ad essere collocata su una superficie sulla quale può essere impiegato un getto d'acqua.

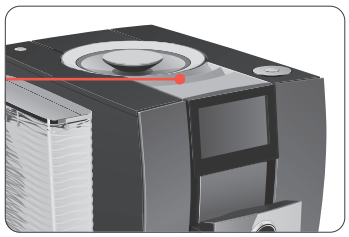
Pericolo di ustioni, scottature e lesioni

- Non toccare gli erogatori nel corso del funzionamento. Servirsi delle apposite impugnature.
- Opzionalmente la Z10 può essere comandata a distanza tramite dispositivi mobili. Assicurarsi che la preparazione di un prodotto o l'avvio di un programma di manutenzione non metta in pericolo terze persone, ad esempio in seguito al contatto con gli erogatori.
- Fare attenzione che l'erogatore combinato sia montato correttamente e sia pulito. In caso contrario singole parti possono staccarsi. Sussiste il pericolo che vengano ingerite.

3 Operazioni preliminari e messa in servizio

Collocazione dell'apparecchio

- Collocare la Z10 in modo che sia protetta da surriscaldamento. Fare attenzione che le griglie di ventilazione non siano coperte.



- Collocare la Z10 su una superficie orizzontale, insensibile all'acqua.

Riempimento del contenitore di caffè in grani

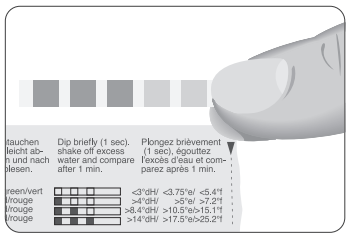
Il coperchio salva aroma del contenitore di caffè in grani preserva più a lungo l'aroma dei chicchi di caffè.

ATTENZIONE
I chicchi di caffè trattati con additivi (ad es. zucchero) e il caffè macinato o liofilizzato danneggiano il macina caffè.
- Inserire nel contenitore di caffè in grani esclusivamente chicchi tostati di caffè non trattato.

- Togliere il coperchio salva aroma.
- Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

Rilevazione della durezza dell’acqua

Nel corso della prima messa in funzione va impostata la durezza dell’acqua. Se la durezza dell’acqua utilizzata è nota, proseguire direttamente come descritto nella sezione seguente. Se non si conosce la durezza dell’acqua, è possibile determinarla.
- Tenere la striscia di test Aquadur® per 1 secondo sotto l’acqua corrente. Scuotere l’acqua in eccesso.
- Attendere circa 1 minuto.
- Determinare il grado di durezza dell'acqua in base alle colorazioni della striscia di test Aquadur® ed alla descrizione riportata sulla confezione.



Prima messa in funzione

⚠ AVVERTENZA
Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato.
- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di alimentazione difettoso.

ATTENZIONE
Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.
- Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.

Condizione preliminare: il contenitore di caffè in grani è pieno.
- Per gli apparecchi con cavo di rete **innestabile:** collegare il cavo di rete con l'apparecchio.
- Inserire la spina in una presa di rete.
- Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF ⏻ per accendere la Z10.
  «Sprachauswahl» / «Deutsch»

ℹ Per visualizzare altre lingue, toccare con il dito < o > fino a selezionare la lingua desiderata (ad es. «Italiano»).

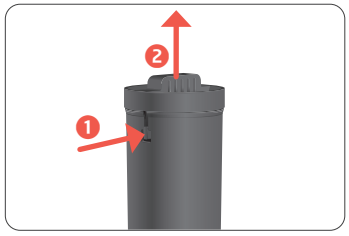
- Toccare «Memorizzare».
  Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».

«Durezza dell'acqua»

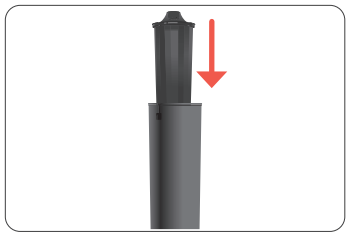
ℹ Una descrizione per la rilevazione della durezza dell'acqua è riportata nella sezione precedente.

- Toccare < o > per modificare l'impostazione relativa alla durezza dell'acqua.
- Toccare «Memorizzare».
  Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».
  «Inserire il filtro»
- Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.

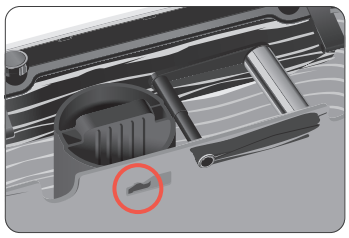
- Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- Aprire il rivestimento del filtro.



- Inserire la cartuccia filtro CLARIS Smart+.



- Chiudere il rivestimento del filtro.
- Inserire il rivestimento del filtro nel serbatoio dell'acqua.
- Ruotare il rivestimento del filtro in senso orario finché scatta in posizione in modo udibile.



- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

ℹ L'apparecchio riconosce automaticamente che è appena stata inserita la cartuccia filtro.

«Risciacquo filtro in corso», l'acqua scorre direttamente nella vaschetta di raccolta acqua.
«Sistema riempie», dall'erogatore dell'acqua calda fuoriesce acqua.
«Svuotare vaschetta di raccolta acqua»

- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e riporla in sede. Svuotare il recipiente e ricollocarlo sotto l'erogatore combinato.

«Collegare con il refrigeratore per il latte»

ℹ È possibile collegare (wireless) la Z10 al refrigeratore per il latte JURA Cool Control. A tal fine toccare «Connettere» e seguire le indicazioni sul display.

- Toccare «Avanti».

«Collegare con J.O.E.»

ℹ Per connettere la Z10 alla rete domestica, toccare «Connettere» e seguire le indicazioni sul display. È comunque possibile creare il collegamento anche in un momento successivo (nelle impostazione apparecchio, nell'opzione di programma «Collegare con J.O.E.»).

- Toccare «Avanti».

«Assistenza»

ℹ Scansionare il codice QR per accedere alle nostre numerose offerte online. Se le informazioni contenute in questa versione cartacea non dovessero essere sufficienti, consultare le istruzioni per l'uso dettagliate disponibili online. I filmati di supporto mostrano le procedure di manutenzione necessarie.

- Toccare «Avanti».

«Risciacquo macchina in corso» / «Risciacquo del sistema del latte», dall'erogatore combinato fuoriesce acqua. «Selezioni il suo mondo»

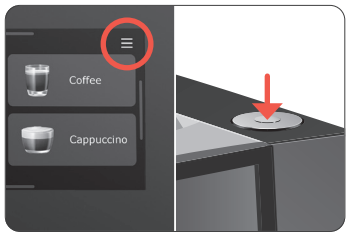
ℹ Ora selezionare uno dei **mondi del piacere** della vostra Z10.

ℹ Se non viene effettuata alcuna selezione, «Hot Brew classico» viene impostata automaticamente dopo 10 secondi. È possibile modificare questa selezione in qualsiasi momento.

Viene visualizzata la schermata iniziale. La Z10 ora è pronta all'uso.

Comando della Z10 – il JURA Cockpit

Il **JURA Cockpit** è la centrale di comando della Z10. Toccare ☰ in alto a destra o premere il Rotary Switch per aprire il Cockpit.

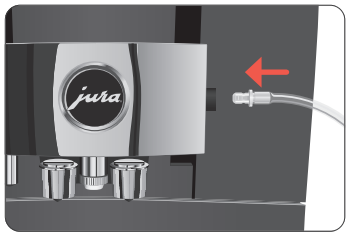


Simbolo	Significato
⚙	Sezione «Impostazione apparecchio» (verde)
⚠	Sezione «Manutenzione» (blu)
❙	Modalità filtro
(bianco)	La Z10 è collegata tramite JURA Wi-Fi Connect alla rete e/o al Cool Control
(rosso)	Nessun collegamento alla rete Wi-Fi

Collegamento del latte

La Sua Z10 fornisce una schiuma di latte meravigliosamente soffice e cremosa con una consistenza ottimale. Il criterio principale per la schiumatura del latte è una temperatura del latte di 4–8 °C. Pertanto consigliamo l'impiego di un refrigeratore per il latte o di un contenitore per il latte.

- Collegare il tubo del latte all'erogatore combinato.



ℹ Il sistema del latte della Z10 è dotato del raccordo **HP3** e dell'erogatore del latte sostituibile **CX3.**

- Collegare l'altra estremità del tubo del latte a un contenitore per il latte o a un refrigeratore per il latte.

ℹ Dopo aver preparato un prodotto con il latte, il Milk Assistant chiede di sciacquare il sistema del latte. Ideale se si utilizzano sia latte che alternative al latte.

Collegare l'apparecchio con J.O.E.® - l'app di JURA

Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)

La Z10 può essere collegata con J.O.E.®, l'app di JURA.

jura.com/app

Condizione preliminare: J.O.E.® è installata sul terminale mobile dell'utente. Il JURA Wi-Fi Connect è inserito nell'interfaccia di servizio della Z10.

- Toccare ☰ in alto a destra o premere il Rotary Switch per aprire il JURA Cockpit.
- Toccare il simbolo «Impostazione apparecchio» ⚙.
- Toccare «1/2» in alto a destra o scorrere da destra a sinistra sul display per aprire la seconda pagina delle impostazioni.
- Toccare «Collegare con J.O.E.».
- Premere il pulsante «Connettere» e seguire le indicazioni sul display e in J.O.E.®.

Coffee Timer

Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)

In combinazione con l'app JURA **J.O.E.®**, il Coffee Timer offre il caffè preferito al momento giusto. La preparazione può essere programmata fino a 16 ore prima.

Osservare le seguenti istruzioni per l'uso del Coffee Timer:

- La Z10 avvia **automaticamente** la preparazione all'ora impostata. Assicurarsi che non vi siano persone o animali domestici nelle immediate vicinanze degli erogatori in quel momento. Sussiste il pericolo di scottature.
- Assicurarsi che la Z10 sia adeguatamente preparata (serbatoio dell'acqua e contenitore di caffè in grani riempiti) e che tutte le parti siano montate correttamente.
- Posizionare il bicchiere o la tazza sotto l'erogatore corretto.
- Quando si prepara una specialità di caffè con **latte**:
  - Assicurarsi che il tubo del latte sia collegato correttamente.
  - Utilizzare un refrigeratore per il latte (ad es. il JURA Cool Control) e verificare se il latte è sufficiente nel refrigeratore.
  - Non lasciare il latte in un contenitore non refrigerato per un lungo periodo di tempo. Il latte non refrigerato può rovinarsi rapidamente.

4 Preparazione

Toccare ●○○○○ o scorrere da destra a sinistra sul display per visualizzare altre pagine della schermata iniziale.

Specialità:

Pagina ●○○○○	
«Espresso» «Lungo»	«Caffè» «Cappuccino»
Pagina ○●○○○	
«Cortado» «Long Black»	«Flat White» «Latte macchiato»
Pagina ○○●○○	
«Mocaccino» «Americano»	«Espresso macchiato» «Schiuma di cioccolata»
Pagina ○○○●○	
«Caffelatte» «Schiuma di latte»	«Espresso doppio» «Latte»
Pagina ○○○○●	
«Acqua calda» «Bricco di caffè»	«Acqua per tè verde»
Ruotare il Rotary Switch per accedere alla visualizzazione circolare.	

Nozioni di base per la preparazione:

Obiettivo	Procedura
Modificare la quantità, l'intensità del caffè e la temperatura di un qualsiasi prodotto	**una volta**: toccare l'immagine di un prodotto per 2 secondi ed eseguire le impostazioni desiderate per la seguente preparazione in «Easy Mode» (avviare la preparazione toccando l'immagine del prodotto)
	in modo permanente: toccare l'immagine di un prodotto per 2 secondi, quindi andare su ⚙ nell'angolo in alto a destra ed eseguire le impostazioni desiderate su «Impostazioni prodotto»
Preparazione di prodotti con caffè macinato	Toccare l'immagine di un prodotto per 2 secondi ed effettuare la preselezione in «Easy Mode»
Preparare 2 specialità di caffè (per espresso, caffè, americano, lungo e nero lungo)	Toccare l'immagine di un prodotto per 2 secondi ed effettuare la preselezione in «Easy Mode»

ℹ Il caffè è buono caldo. Una tazza di porcellana fredda toglie calore e gusto alla bevanda. Pertanto Le consigliamo di preriscaldare le tazze. Può acquistare uno scaldatazze di JURA presso il Suo rivenditore specializzato.

I mondi del piacere del vostro Z10

Scegliete tra quattro mondi del piacere per la preparazione delle specialità della vostra Z10. Passare il dito dal basso verso l'alto sulla schermata iniziale per accedere alla selezione dei mondi del piacere:

- «Hot Brew classico»
  - Il prodotto viene preparato caldo con il processo di infusione classico.
- «Light Brew»
  - Il prodotto viene preparato con meno caffè in polvere e una temperatura di infusione ridotta, per cui è più facilmente digeribile e subito pronto da bere.
- «Sweet Foam»
  - Il prodotto è preparato con schiuma di latte dolce. A tale scopo, utilizzare l'accessorio per sciroppo fornito in dotazione.
- «Cold Brew»
  - Il prodotto viene preparato con il Cold Extraction Process. L'estrazione avviene con acqua fredda, con getti intermittenti e ad una pressione elevata.

Easy Mode - Impostazioni temporanee prima della preparazione

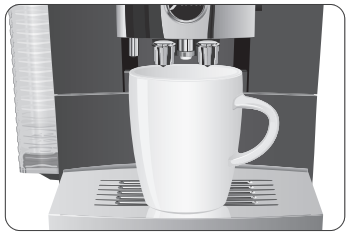
Toccare l'immagine di un prodotto per 2 secondi per accedere all'«Easy Mode». Eseguire quindi le impostazioni temporanee per il prodotto selezionato. Queste impostazioni **non** vengono salvate. Quindi avviare la preparazione toccando l'immagine del prodotto.

Nelle impostazioni apparecchio (opzione di programma «Easy Mode») è possibile definire se il **contenuto di caffeina** o l'**intensità del caffè** possono essere impostati nell'«Easy Mode».

Espresso e caffè

Esempio: Caffè

- Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.



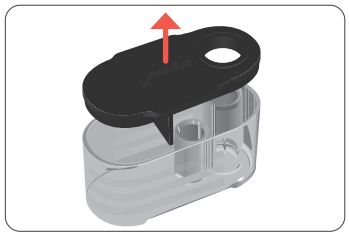
- Toccare «Caffè» (a pagina ●○○○○ nel mondo del piacere «Hot Brew classico»).
  La quantità d'acqua preimpostata per il caffè scende nella tazza.

Flat white (mondo del piacere «Sweet Foam»)

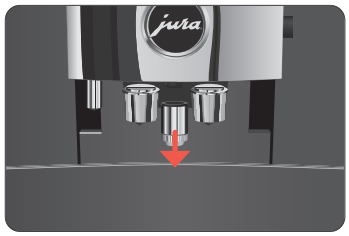
ℹ È possibile preparare tutte le specialità con latte anche con **schiuma di latte dolce.** A tal fine, passare al mondo del piacere «Sweet Foam» e utilizzare l'accessorio per sciroppo in dotazione.

Condizione preliminare: Il latte è collegato all'erogatore combinato.

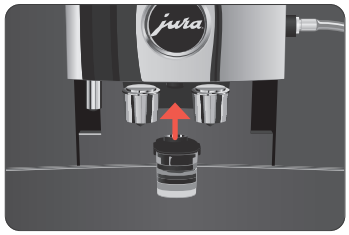
- Passare il dito dal basso verso l'alto sulla schermata iniziale per accedere alla selezione dei mondi del piacere.
- Toccare «Sweet Foam».
  Viene visualizzata la schermata iniziale del mondo del piacere «Sweet Foam».
- Rimuovere il coperchio dall'accessorio per sciroppo.



- Riempire di sciroppo l'accessorio per sciroppo fino alla tacca 1, 2 o 3 a seconda della dolcezza desiderata.
- Chiudere l'accessorio per sciroppo.
- Toccare «Flat White».
- Rimuovere la parte inferiore del sistema del latte.



- Collegare l'accessorio per sciroppo al sistema del latte.

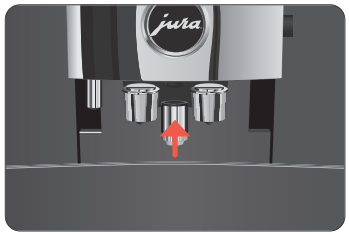


- Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.

- Toccare «Avanti».
  Le quantità preimpostate di caffè e schiuma di latte scendono nella tazza.
- Rimuovere l'accessorio per sciroppo e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.

ℹ L'accessorio per sciroppo e il coperchio sono lavabili in lavastoviglie.

- Rimontare la parte inferiore del sistema del latte.



- Toccare «Avanti».

ℹ **8 minuti** dopo la preparazione, il sistema del latte viene sciacquato **automaticamente.** Dopo aver preparato del latte, collocare perciò sempre un contenitore sotto l'erogatore combinato.

Per fare in modo che il sistema del latte nell'erogatore combinato funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte).

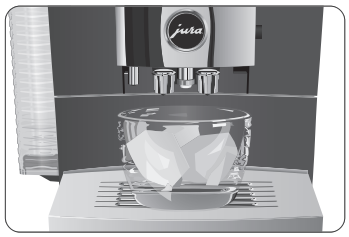
Caffè (mondo del piacere «Cold Brew»)

ℹ È possibile preparare molte specialità come **Cold Brew**. A tal fine, passare al mondo del piacere «Cold Brew».

- Riempire di acqua **fredda** il serbatoio dell'acqua.

ℹ La temperatura dell'acqua nel serbatoio influenza il risultato dell'infusione. Utilizzare acqua fresca e fredda.

- Mettere in un bicchiere cubetti di ghiaccio a piacere.
- Collocare il bicchiere sotto l'erogatore combinato.



- Passare il dito dal basso verso l'alto sulla schermata iniziale per accedere alla selezione dei mondi del piacere.
- Toccare «Cold Brew».
  Viene visualizzata la schermata iniziale del mondo del piacere «Cold Brew».
- Toccare «Caffè».
  La quantità d'acqua preimpostata per il caffè viene versata nel bicchiere.

Schiuma di cioccolata e mocaccino

L'**accessorio per cioccolata** per sciroppo al cioccolato arricchisce il mondo del piacere «Sweet Foam» della vostra Z10 con schiuma di cioccolata per bambini o mocaccino.

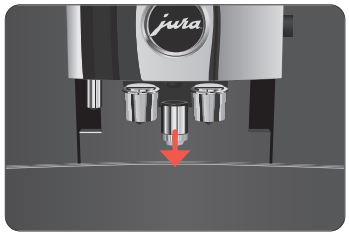
Esempio: Schiuma di cioccolata
Condizione preliminare: Il latte è collegato all'erogatore combinato.

- Passare il dito dal basso verso l'alto sulla schermata iniziale per accedere alla selezione dei mondi del piacere.
- Toccare «Sweet Foam».
  Viene visualizzata la schermata iniziale del mondo del piacere «Sweet Foam».
- Accedere a ○●○ nella schermata iniziale.
- Rimuovere il coperchio dall'accessorio per cioccolata.

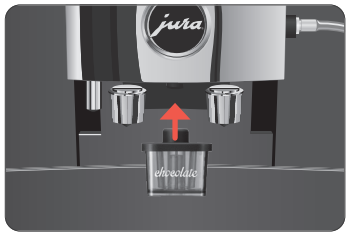
- Riempire l'accessorio per cioccolata con lo sciroppo.

ℹ Altezza di riempimento 1, 2 o 3 tacche: che si tratti di un sapore di cacao leggero o corposo, la quantità di sciroppo al cioccolato determina il gusto.

- Chiudere l'accessorio per cioccolata.
- Toccare «Schiuma di cioccolata».
- Rimuovere la parte inferiore del sistema del latte.



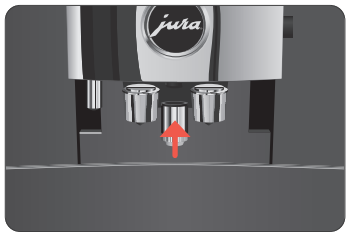
- Collegare l'accessorio per cioccolata al sistema del latte.



- Collocare un bicchiere sotto l'erogatore combinato.
- Toccare «Avanti».
  La quantità preimpostata di schiuma di cioccolata viene versata nel bicchiere.
- Rimuovere l'accessorio per sciroppo e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.

ℹ L'accessorio per cioccolata e il coperchio sono idonei al lavaggio in lavastoviglie.

- Rimontare la parte inferiore del sistema del latte.



- Toccare «Avanti».

ℹ **8 minuti** dopo la preparazione, il sistema del latte viene sciacquato **automaticamente.** Dopo aver preparato del latte, collocare perciò sempre un contenitore sotto l'erogatore combinato.

Per fare in modo che il sistema del latte nell'erogatore combinato funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).

Latte macchiato, cappuccino e altre specialità di caffè con latte

La Z10 prepara le seguenti specialità di caffè con latte con la pressione di un pulsante:

- «Cappuccino»
- «Cortado»
- «Flat White»
- «Latte macchiato»
- «Mocaccino»
- «Espresso macchiato»
- «Caffelatte»

Esempio: Latte macchiato
Condizione preliminare: Il latte è collegato all'erogatore combinato.

- Collocare un bicchiere sotto l'erogatore combinato.

- Toccare «Latte macchiato» (a pagina ○●○○○ nel mondo del piacere «Hot Brew classico»).
  La quantità di latte e di schiuma di latte preimpostata scende nel bicchiere.

ℹ Segue una breve pausa durante la quale il latte caldo si separa dalla schiuma di latte. In questo modo possono formarsi gli strati tipici del latte macchiato.

La quantità d'acqua preimpostata per l'espresso scende nel bicchiere.

ℹ **8 minuti** dopo la preparazione, il sistema del latte viene sciacquato **automaticamente.** Dopo aver preparato del latte, collocare perciò sempre un contenitore sotto l'erogatore combinato.

Per fare in modo che il sistema del latte nell'erogatore combinato funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).

Americano e lungo

Per le specialità americano, lungo e Long Black, la Z10 combina il caffè in uno speciale metodo di preparazione con acqua calda. In questo modo si ottiene una specialità di caffè dal sapore corposo e particolarmente digeribile. La quantità di acqua aggiuntiva può essere modificata (vedi capitolo 4 «Preparazione – Adeguare impostazioni prodotto»).

Espresso doppio

Con questa selezione si preparano due espressi uno dopo l'altro. Il risultato è una specialità di caffè particolarmente forte e dall'aroma intenso.

Bricchetto di caffè

Far rivivere i bei vecchi tempi – il «bricchetto di caffè», nella classica versione in porcellana, offre l'opportunità di rallentare il ritmo e dare spazio alla convivialità. Il «bricchetto di caffè» designa una porzione grande di caffè nero servito convenzionalmente a colazione o con una fetta di torta. Scegliere tra 1 e 5 corse di caffè nero.

È possibile modificare l'intensità del caffè e la quantità durante la prima corsa. Tutte le corse successive vengono preparate con queste impostazioni.

Caffè macinato

Grazie allo scomparto di riempimento per caffè macinato è possibile utilizzare un secondo tipo di caffè, per esempio decaffeinato.

Nozioni di base in merito al caffè macinato:
- Non inserire mai più di due cucchiai dosatori rasi di caffè macinato.
- Non usare mai caffè macinato troppo fine perché potrebbe ostruire il sistema ed il caffè verrebbe erogato solo a gocce.
- Se il caffè macinato introdotto è insufficiente, viene visualizzato «Caffè macinato insufficiente» e la Z10 interrompe la procedura.
- Preparare la specialità di caffè desiderata entro 1 minuto circa dall'introduzione del caffè macinato. Altrimenti la Z10 interrompe la procedura ed è di nuovo pronta all'uso.
- Tutte le specialità di caffè possono essere preparate con caffè macinato in questo stesso modo.

Esempio: Espresso con caffè macinato
- Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.
- Toccare «Espresso» per **circa 2 secondi** per richiamare l'«Easy Mode».
- Toccare la preselezione .
- Toccare quindi l'immagine dell'espresso per avviare la preparazione.

- Aprire il coperchio del vano per il caffè macinato.

- Versare nello scomparto di riempimento la quantità desiderata di caffè macinato (max. due cucchiai dosatori rasi).

ℹ Tramite la quantità di caffè macinato si regolano l'intensità e l'aroma della specialità di caffè secondo le proprie preferenze personali.

- Chiudere il coperchio.
- Toccare «Avanti».
  La quantità d'acqua preimpostata per l'espresso scende nella tazza.

Acqua calda

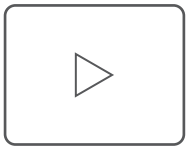
La Z10 offre la possibilità di preparare diverse varianti di acqua calda:
- «Acqua calda»
- «Acqua per tè verde»

⚠ **ATTENZIONE**
Pericolo di scottature dovute a spruzzi di acqua calda.
- Evitare il contatto diretto con la pelle.

Esempio: Acqua calda
- Collocare una tazza sotto l'erogatore combinato.

- Toccare «Acqua calda» (a pagina ○○○○●).
  La quantità d'acqua preimpostata scende nella tazza.

Adeguare impostazioni prodotto



Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)

Toccare per **circa 2 secondi** un prodotto e poi ⚙ per accedere alle possibilità di impostazione:
- «Impostazioni prodotto»: effettuare impostazioni personalizzate come intensità del caffè, quantità d'acqua ecc.
- «Nome del prodotto»: Modificare il nome del prodotto.
- «Preselezione definita»: Eseguire una preselezione definita («caffè macinato» o «doppio prodotto»).
- «Posizione prodotto»
  - «Sostituire il prodotto»: Sostituire un prodotto con un qualsiasi prodotto della visualizzazione circolare.
  - «Cambiare posizione»: Scambiare la posizione di due prodotti.
  - «Aggiungere il prodotto»: Aggiungere un prodotto. I prodotti seguenti scendono di una posizione.
  - «Rimuovere prodotto»: Rimuovere un prodotto. I prodotti seguenti salgono di una posizione.

Esempio: ecco come modificare l'intensità di un caffè.
- Toccare «Caffè» per **circa 2 secondi**.
- Toccare ⚙.

- Toccare «Impostazioni prodotto».

ℹ A seconda del prodotto selezionato, è possibile che risultino diverse possibilità di impostazione che compaiono sul display sotto forma di simboli.

- Toccare il simbolo del chicco di caffè.
- Fare scorrere un dito sul simbolo dei chicchi di caffè per modificare l'impostazione dell'intensità del caffè.
- Toccare «Memorizzare».
- Toccare «Indietro» per accedere alla schermata iniziale.

5 Funzionamento quotidiano

Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)

Accensione e spegnimento dell'apparecchio

- Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.

- Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF ⏻.
  «Risciacquo macchina in corso»
  La Z10 è accesa o spenta.

ℹ Allo spegnimento si avvia un ciclo di risciacquo solo se è stata preparata una specialità di caffè.
ℹ Se prima dello spegnimento è stato preparato del latte, l'apparecchio segnala la necessità di eseguire la pulizia del sistema del latte («Pulizia del sistema del latte»). Dopo 30 secondi la procedura di spegnimento prosegue automaticamente.

Riempimento del serbatoio dell'acqua

La manutenzione quotidiana dell'apparecchio e l'igiene nell'uso di caffè e acqua sono fondamentali per un caffè sempre perfetto. Per tale motivo è necessario sostituire l'acqua **giornalmente.**

ATTENZIONE
Latte, acqua minerale gassata o altri liquidi possono danneggiare il serbatoio dell'acqua o l'apparecchio.
- Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fresca e fredda.

- Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo con acqua fredda.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

Operazioni di manutenzione

Una qualità del caffè ottimale dipende da molti fattori. Un presupposto importante è la manutenzione costante della Z10. Svolgere le seguenti operazioni:

Operazione di manutenzione	ogni giorno	all'occorrenza	Nota
Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e sciacquarli con acqua calda (l'inserto per la vaschetta di raccolta acqua, la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè sono idonei al lavaggio in lavastoviglie)	▪		Svuotare il contenitore dei fondi di caffè sempre con l'apparecchio acceso. Solo in questo modo il contatore dei fondi di caffè viene riazzerato.

Operazione di manutenzione	ogni giorno	all'occorrenza	Nota
Pulire il sistema del latte (scomporlo e sciacquarlo in caso di forte imbrattamento)		▪	Vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte». Consigliamo di scomporre e sciacquare il sistema del latte nell'erogatore combinato una volta alla settimana (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato»).
Sciacquare il tubo del latte	▪		
Sciacquare il serbatoio dell'acqua	▪		
Passare un panno morbido (per es. in microfibra) pulito e inumidito sulla superficie dell'apparecchio	▪		
Cambiare il tubo del latte con il raccordo HP3		ca. ogni 3 mesi	
Sostituire l'erogatore del latte sostituibile CX3		ca. ogni 3 mesi	
Pulire le pareti interne del serbatoio dell'acqua con uno spazzolino		▪	
Pulire il lato superiore e inferiore del ripiano appoggia tazze		▪	
Pulire a fondo la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè		▪	

ℹ Informazioni sulla manutenzione della Z10 sono disponibili anche nella sezione «Manutenzione» nell'opzione di programma «Info per la manutenzione».

6 Impostazioni apparecchio

Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)

Toccare ☰ in alto a destra o premere il Rotary Switch per aprire il Cockpit. Nella sezione «Impostazione apparecchio» ⚙ è possibile eseguire le seguenti impostazioni:

Opzione di programma	Descrizione
Pagina ● ○	
«Selezione della lingua»	Impostare la lingua Utilizzare J.O.E.®, l'app di JURA, per scaricare altre lingue.
«Durezza dell'acqua»	Impostare la durezza dell'acqua utilizzata (da 1 °dH a 30 °dH), per evitare la formazione di incrostazioni di calcare nell'apparecchio
«Luminosità del display»	Modificare la luminosità del display (in incrementi del 10 percento)
«Spegnimento dopo»	Per risparmiare energia, il tempo di spegnimento è impostato in fabbrica su 30 minuti. Possibili impostazioni: spegnimento dopo 15 minuti, 30 minuti o 1-9 ore dopo l'ultima operazione sull'apparecchio. prolungare il tempo di spegnimento, tenendo presente che in tal modo aumenta il consumo di energia. Consumo di energia mentre la Z10 è disattivata: 0 Watt.
«Start-up world»	Definire se la selezione del mondo del piacere deve essere interrogata dopo ogni accensione
«Easy Mode»	Definire se il **contenuto di caffeina** o l'**intensità del caffè** possono essere impostati nell'«Easy Mode»
«Quality Assistant»	Il Quality Assistant vi supporta nel funzionamento e nella manutenzione della vostra Z10, per una lunga durata e una qualità del caffè sempre ottimale (attivo/inattivo)
«Indicazioni sull'uso»	Mostrare le istruzioni per l'uso dell'accessorio per cioccolata/accessorio per sciroppo (attivo/inattivo)

Opzione di programma	Descrizione
Pagina ○ ●	
«Collegare con il refrigeratore per il latte»	Collegare via radio la Z10 con il refrigeratore per il latte Cool Control o interrompere il collegamento
«Collegare con J.O.E.»	Collegare la Z10 via radio con l'app di JURA (J.O.E.®) o interrompere il collegamento (vedi capitolo 3 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Collegare l'apparecchio con J.O.E.® - l'app di JURA»)
«Unità»	Impostare l'unità della quantità d'acqua (ml oppure oz)
«Impostazioni di fabbrica»	Ripristinare le impostazioni di fabbrica della Z10 (subito dopo l'apparecchio si spegne)
«Svuotamento del sistema»	Svuotare il sistema per proteggere la Z10 da danni dovuti al gelo durante il trasporto (vedi capitolo 10 «Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali – Trasporto / svuotamento del sistema»)
«Contatore preparazioni»	Consultare il contatore preparazioni
«Contatore di manutenzione»	Consultare il contatore di manutenzione
«Versione»	Prendere visione della versione del software

7 Manutenzione

Nozioni di base per la manutenzione:

- Toccare ☰ in alto a destra o premere il Rotary Switch per aprire il Cockpit. Questo è costituito da due sezioni: «Stato di manutenzione» ⁂ e «Impostazione apparecchio» ⚙. La manutenzione della Z10 si effettua dalla sezione ⁂.
- Il Cockpit visualizza programmi di manutenzione da eseguire sotto forma di segnalazioni evidenziate in rosso. Toccare la relativa segnalazione per accedere direttamente al programma di manutenzione. I programmi di manutenzione imminenti vengono segnalati dalla Z10 con una visualizzazione a barre nella segnalazione.
- Eseguire il relativo programma di manutenzione non appena la macchina lo richiede.

Pulizia del sistema del latte

Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)

Affinché il sistema del latte nell'erogatore combinato funzioni correttamente, è obbligatorio pulirlo **giornalmente** se è stato utilizzato per preparare il latte

ℹ Il detergente per il sistema del latte JURA è in vendita presso i rivenditori specializzati.
ℹ Per la pulizia del sistema del latte utilizzare il contenitore in dotazione.

Condizione preliminare: viene visualizzata la schermata iniziale.

- Toccare ☰ in alto a destra o premere il Rotary Switch per aprire il Cockpit.
- Toccare «Pulizia del sistema del latte».
- Toccare «Avvio».
- Seguire quindi le istruzioni sul display.

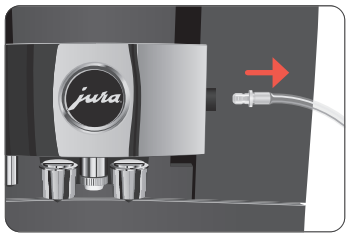
ℹ Quantità di detergente necessaria per il sistema del latte: 1 unità di dosaggio.
ℹ Per poter collegare correttamente il tubo del latte al contenitore, il tubo del latte deve essere dotato di un raccordo HP3.

Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato

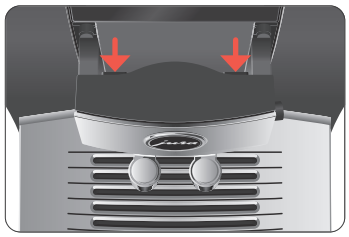
Se durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'erogatore combinato, questo può essere sporco. In questo caso scomporre e sciacquare l'erogatore combinato.

ℹ Consigliamo di scomporre e sciacquare il sistema del latte nell'erogatore combinato una volta alla settimana.

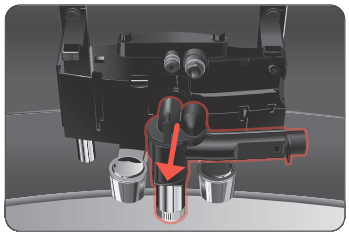
- Rimuovere il tubo del latte e sciacquarlo a fondo sotto l'acqua corrente.



- Premere gli elementi di sblocco ed estrarre il coperchio dell'erogatore combinato verso l'alto.

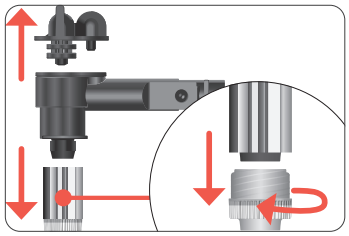


- Estrarre il sistema del latte dall'erogatore combinato.

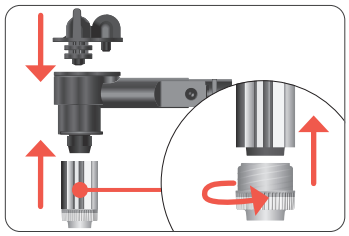


ℹ Non estrarre il sistema del latte tirando il raccordo del tubo del latte. Rimuoverlo con un movimento deciso per evitare che si incastri.

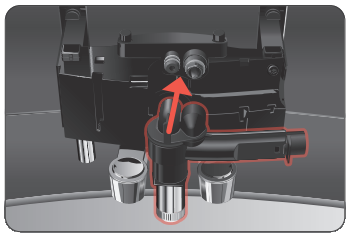
- Scomporre il sistema del latte nei suoi singoli componenti.



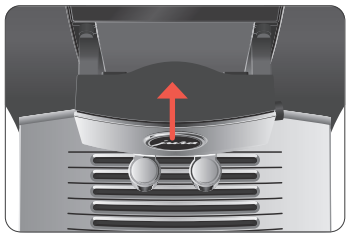
- Sciacquare tutte le parti sotto l'acqua corrente. In caso di residui di latte incrostati, immergere innanzitutto i singoli componenti in una soluzione composta da 250 ml di acqua e da un'unità di dosaggio di detergente per il sistema del latte JURA. Sciacquare quindi a fondo i singoli componenti.
- Riassemblare il sistema del latte.



- Reinserire i singoli componenti assemblati nell'erogatore combinato e premere finché sono montati saldamente.



- Applicare il coperchio dell'erogatore combinato. Assicurarsi che il coperchio dell'erogatore combinato sia innestato correttamente.



Inserimento/sostituzione del filtro

Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)

Non appena la cartuccia filtro esaurisce la sua efficacia (in funzione della durezza dell'acqua impostata), la Z10 richiede una sostituzione del filtro.

ℹ La Z10 non richiede più alcuna decalcificazione se si utilizza la cartuccia filtro CLARIS Smart+.
ℹ Le cartucce filtro CLARIS Smart+ sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

Condizione preliminare: Sul Cockpit viene visualizzato «Sostituzione del filtro».
- Toccare ☰ in alto a destra o premere il Rotary Switch per aprire il Cockpit.
- Toccare «Sostituzione del filtro».
- Toccare «Avvio».
- Seguire quindi le istruzioni sul display.

Pulizia dell'apparecchio

Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)

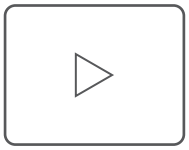
Dopo 180 preparazioni o 80 risciacqui all'accensione, la Z10 richiede una pulizia.

ℹ Il programma per la pulizia dura circa 20 minuti.
ℹ Non interrompere il programma per la pulizia per non pregiudicare l'efficacia della pulizia.
ℹ Le pastiglie per la pulizia JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

Condizione preliminare: Sul Cockpit viene visualizzato «Pulizia».
- Riempire il serbatoio dell'acqua.
- Toccare ☰ in alto a destra o premere il Rotary Switch per aprire il Cockpit.
- Toccare «Pulizia».
- Toccare «Avvio».
- Seguire quindi le istruzioni sul display.

ℹ È necessaria 1 pastiglia per la pulizia JURA.

Decalcificazione dell'apparecchio



Toccare, cliccare o scansionare per visualizzare il video esplicativo (YouTube)

Nella Z10 si formano incrostazioni di calcare dovute all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

ℹ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart+, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.
ℹ Il programma di decalcificazione dura circa 20 minuti.
ℹ Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

Condizione preliminare: Sul Cockpit viene visualizzato «Decalcificazione».
- Toccare ☰ in alto a destra o premere il Rotary Switch per aprire il Cockpit.
- Toccare «Decalcificazione».
- Toccare «Avvio».
- Seguire quindi le istruzioni sul display.

ℹ Sono necessarie 3 pastiglie per la decalcificazione JURA.
ℹ In caso di interruzione imprevista della procedura di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

Decalcificazione del serbatoio dell'acqua

Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi incrostazioni di calcare. Si raccomanda di decalcificare periodicamente il serbatoio dell'acqua per assicurarne il corretto funzionamento.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
- Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart+, rimuoverla.
- Sciogliere 3 pastiglie per la decalcificazione JURA nel serbatoio dell'acqua pieno.
- Lasciare riposare il serbatoio dell'acqua con la soluzione di decalcificazione per alcune ore (per esempio durante l'intera notte).
- Svuotare il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS Smart+, riporla in sede.
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda e riporlo in sede.

Pulizia del contenitore di caffè in grani

I chicchi di caffè possono essere ricoperti da una sottile pellicola di grasso che si deposita sulle pareti del contenitore di caffè in grani. Per evitare che questi residui alterino la qualità del caffè, si raccomanda di pulire periodicamente il contenitore di caffè in grani.

Condizione preliminare: sul display viene visualizzato «Riempire contenitore caffè in grani».
- Disattivare l'apparecchio con l'interruttore di esercizio ON/OFF ⏻.
- Togliere il coperchio salva aroma.
- Pulire il contenitore di caffè in grani con un panno morbido e asciutto.
- Versare i chicchi di caffè nel contenitore di caffè in grani e chiudere il coperchio salva aroma.

8 Segnalazioni sul display

Segnalazioni sulla schermata iniziale

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
«Riempire il serbatoio dell'acqua»	Il serbatoio dell'acqua è vuoto. La preparazione non è possibile.	▸ Riempire il serbatoio dell'acqua (vedi capitolo 5 «Funzionamento quotidiano – Riempimento del serbatoio dell'acqua»).
«Svuotare fondi di caffè» / «Svuotare vaschetta di raccolta acqua»	Il contenitore dei fondi di caffè è pieno. / La vaschetta di raccolta acqua è piena. La preparazione non è possibile.	▸ Svuotare il contenitore dei fondi di caffè e la vaschetta di raccolta acqua (vedi capitolo 5 «Funzionamento quotidiano – Operazioni di manutenzione»).
«Vaschetta di raccolta acqua assente»	La vaschetta di raccolta acqua non è inserita correttamente o manca del tutto. La preparazione non è possibile.	▸ Inserire in sede la vaschetta di raccolta acqua.

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
«Riempire contenitore caffè in grani»	Il contenitore di caffè in grani è vuoto. Non è possibile preparare specialità di caffè, mentre è possibile la preparazione di acqua calda o di latte.	‣ Riempire il contenitore di caffè in grani (vedi capitolo 3 «Operazioni preliminari e messa in servizio – Riempimento del contenitore di caffè in grani»).
«Caffè macinato insufficiente»	Il caffè macinato introdotto è insufficiente; la Z10 interrompe la procedura.	‣ In occasione della seguente preparazione, introdurre più caffè macinato (vedi capitolo 4 «Preparazione – Caffè macinato»).
«Manca l'erogatore»	Il coperchio dell'erogatore combinato non è applicato.	‣ Applicare correttamente il coperchio dell'erogatore combinato.

Segnalazioni sul Cockpit

Segnalazione	Causa/conseguenza	Rimedio
Il simbolo del filtro ▮ è illuminato in rosso. «Sostituzione del filtro»	La cartuccia filtro è esaurita.	‣ Sostituire la cartuccia filtro CLARIS Smart+ (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Inserimento/sostituzione del filtro»).
«Pulizia»	La Z10 richiede una pulizia.	‣ Eseguire la pulizia (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia dell'apparecchio»).
«Decalcificazione»	La Z10 richiede una decalcificazione.	‣ Eseguire una decalcificazione (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
«Pulizia del sistema del latte»	La Z10 richiede una pulizia del sistema del latte.	‣ Eseguire una pulizia del sistema del latte (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»).

9 Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Durante la schiumatura del latte si crea troppa poca schiuma oppure il latte spruzza fuori dall'erogatore combinato.	L'erogatore combinato è sporco.	‣ Assicurarsi che il coperchio dell'erogatore combinato sia applicato correttamente. ‣ Pulire il sistema del latte nell'erogatore combinato (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Pulizia del sistema del latte»). ‣ Scomporre e sciacquare l'erogatore combinato (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Scomposizione e risciacquo dell'erogatore combinato»).
	La temperatura del latte e della schiuma di latte impostata è eccessiva.	‣ Impostare una minore temperatura del latte e della schiuma di latte del relativo prodotto.
In caso di specialità di caffè con regolazione del grado di macinatura fine il caffè scende solo a gocce.	Il caffè è macinato troppo fine e ottura il sistema.	‣ Se possibile, impostare una macinatura più grossolana di 1-2 gradi per la relativa specialità di caffè.
Durante la preparazione di caffè, il caffè scende solo a gocce.	Il caffè è macinato troppo fine e ottura il sistema.	‣ Usare caffè macinato più grossolanamente (vedi capitolo 4 «Preparazione – Caffè macinato»).
	Eventualmente la durezza dell'acqua non è stata impostata correttamente.	‣ Eseguire una decalcificazione (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Decalcificazione dell'apparecchio»).
Dietro al contenitore dei fondi di caffè è presente caffè macinato asciutto.	I chicchi di caffè impiegati causano un volume di caffè macinato superiore alla media.	‣ Ridurre l'intensità del caffè o impostare un grado di macinatura più fine (vedi capitolo 4 «Preparazione – Adeguare impostazioni prodotto»).
«Riempire il serbatoio dell'acqua» non viene visualizzato nonostante il serbatoio dell'acqua sia vuoto.	Il serbatoio dell'acqua presenta forti incrostazioni di calcare.	‣ Decalcificare il serbatoio dell'acqua (vedi capitolo 7 «Manutenzione – Decalcificazione del serbatoio dell'acqua»).
Il macina caffè è particolarmente rumoroso.	All'interno del macina caffè sono presenti corpi estranei.	‣ Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi capitolo «13 Come contattare JURA / Avvertenze legali»).
Viene visualizzato «ERRORE 2» o «ERRORE 5».	Se l'apparecchio è stato esposto al freddo per un periodo prolungato, il riscaldamento può essere bloccato per ragioni di sicurezza.	‣ Lasciare riscaldare l'apparecchio a temperatura ambiente.

Problema	Causa/conseguenza	Rimedio
Vengono visualizzate altre segnalazioni di tipo «ERRORE».	–	‣ Disattivare la Z10 con l'interruttore di esercizio ON/OFF ⏻. Contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi capitolo «13 Come contattare JURA / Avvertenze legali»).
L'erogatore combinato eroga poco vapore o non ne eroga affatto. Il rumore di pompaggio è molto fievole.	Il raccordo del sistema del latte nell'erogatore combinato può essere intasato da residui di latte o schegge di calcare che si sono staccate durante la decalcificazione.	‣ Premere gli elementi di sblocco ed estrarre il coperchio dell'erogatore combinato verso l'alto. ‣ Estrarre il sistema del latte dall'erogatore combinato. ‣ Svitare il raccordo nero con l'ausilio dell'apertura esagonale presente sul cucchiaio dosatore per caffè macinato. ‣ Pulire a fondo il raccordo. ‣ Avvitare il raccordo manualmente. ‣ Con l'apertura esagonale sul cucchiaio dosatore stringerlo con cautela con al massimo un quarto di giro.

ℹ Se non è stato possibile risolvere i problemi, contattare il servizio clienti del proprio paese (vedi capitolo «13 Come contattare JURA / Avvertenze legali»).

10 Trasporto e smaltimento conforme alle normative ambientali

Trasporto / svuotamento del sistema

Conservare l'imballo della Z10. Serve da protezione in caso di trasporto.

Lo svuotamento del sistema si rende necessario in caso di trasporto della Z10 per prevenire danni dovuti al gelo.

Condizione preliminare: Viene visualizzata la schermata iniziale.
- ‣ Rimuovere il tubo del latte dall'erogatore combinato.
- ‣ Collocare un recipiente sotto l'erogatore combinato.

- ‣ Toccare ☰ in alto a destra o premere il Rotary Switch per aprire il Cockpit.
- ‣ Toccare il simbolo «Impostazione apparecchio» ⚙.
- ‣ Toccare «1/2» nell'angolo superiore destro per richiamare la seconda pagina delle impostazioni.
- ‣ Toccare «Svuotamento del sistema».
- ‣ Estrarre il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- ‣ Toccare «Avanti».
  Dall'erogatore combinato e dall'ugello dell'acqua calda continua a fuoriuscire vapore fino allo svuotamento del sistema.
  La Z10 è disattivata.

Smaltimento

Smaltire gli apparecchi usati in conformità con le normative ambientali.

Gli apparecchi usati contengono materiali pregiati riciclabili che devono essere avviati al riciclaggio. Pertanto occorre smaltire gli apparecchi usati servendosi degli appositi sistemi di raccolta.

11 Dati tecnici

Tensione	220–240 V ~, 50 Hz
Assorbimento	1450 W
Marchio di conformità	CE UK CA
Pressione della pompa	statica max. 15 bar
Capacità del serbatoio dell'acqua	2,4 l
Capacità del contenitore di caffè in grani	280 g
Capacità del contenitore dei fondi di caffè	max. 20 porzioni
Lunghezza del cavo	ca. 1,1 m
Peso	12,0–12,3 kg (a seconda della variante di macchina automatica)
Dimensioni (L x A x P)	32 × 36,3 × 47 cm
Sistema del latte con raccordo	HP3
Erogatore del latte sostituibile	CX3
Cartuccia filtro CLARIS Smart+ (tecnologia RFID)	Banda di frequenza 13,56 MHz Potenza massima di trasmissione < 1 mW
JURA Wi-Fi Connect (collegamento Wi-Fi)	Banda di frequenza 2,4 GHz Potenza massima di trasmissione < 100 mW
Tipo JURA	778

Avviso per il collaudatore (prova di revisione secondo la norma DIN VDE 0701-0702): il punto centrale di terra (PCT) si trova sul lato posteriore dell'apparecchio, nelle immediate vicinanze del connettore del cavo di rete.

12 Indice alfabetico

A
- Accensione 16
- Accessorio per cioccolata 3, 12
- Accessorio per sciroppo 3, 11
- Acqua calda 15
- Adeguare impostazioni prodotto 15
- Americano 14
- Apparecchio
  - Collocazione 6
  - Decalcificazione 21
  - Pulizia 20

B
- Bambini 4
- Bricchetto di caffè 14

C
- Caffè 11
- Caffè istantaneo
  - Caffè macinato 14
- Caffelatte 13
- Caffè macinato 14
  - Cucchiaio dosatore per caffè macinato 3
  - Vano per il caffè macinato 3
- Cappuccino 13
- Cartuccia filtro CLARIS Smart
  - Inserimento 20
  - Sostituzione 20
- Cavo di rete 3
- Cerchia di utenti 4
- Cockpit 8, 17, 18
- Cold Brew 12
- Collegamento radio 9, 20, 24
- Collegamento Wi-Fi 9
- Collocazione
  - Collocazione dell’apparecchio 6
- Contatti 26
- Contenitore dei fondi di caffè 3
- Contenitore di caffè in grani
  - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 3
  - Pulizia 21
  - Riempimento 6
- Coperchio salva aroma
  - Contenitore di caffè in grani con coperchio salva aroma 3
- Cucchiaio dosatore per caffè macinato 3

D
- Danneggiamenti
  - Comportamento in caso di danneggiamenti 4
  - Evitare danneggiamenti 5
- Dati tecnici 24
  - Erogatore del latte sostituibile 24
  - Sistema del latte 24
- Decalcificazione
  - Apparecchio 21
  - Serbatoio dell’acqua 21
- Descrizione dei simboli adottati 4
- Dichiarazione di conformità 26
- Dichiarazione di conformità UE 26
- Display
  - Cockpit 8
  - Display touch 3
- Display, segnalazioni 21
- Display touch 3
- Durezza dell’acqua
  - Rilevazione della durezza dell’acqua 6

E
- Erogatore
  - Erogatore combinato regolabile in altezza e larghezza 3
  - Erogatore dell’acqua calda 3
- Erogatore combinato
  - Erogatore combinato regolabile in altezza e larghezza 3
  - Scomposizione e risciacquo 18
- Erogatore dell’acqua calda 3
- Erogatore del latte sostituibile 24

Espresso 11
Espresso doppio 14
Espresso macchiato 13
F
Filtro
Inserimento 20
Sostituzione 20
Flat white 11, 13
H
Hotline 26
I
Impostazioni apparecchio 17
Impostazioni prodotto
Adeguare 15
Indirizzi 26
Interfaccia di servizio 3
J
JURA
Contatti 26
L
Latte
Collegamento del latte 8
Latte macchiato 13
Long Black 14
Lungo 14
M
Manutenzione 18
Messa in funzione, Prima 6
N
Norme di sicurezza 4
O
Operazioni di manutenzione 16
P
Preparazione 10, 13
Acqua calda 15
Americano 14
Bricchetto di caffè 14
Caffè 11
Caffelatte 13
Caffè macinato 14
Cappuccino 13
Cold Brew 12
Espresso 11
Espresso doppio 14
Espresso macchiato 13
Flat white 11, 13
Latte macchiato 13
Long Black 14
Lungo 14
Mocaccino 12
Schiuma di cioccolata 12
Prima messa in funzione 6
Problemi
Risoluzione di eventuali problemi 22
Pulizia
Contenitore di caffè in grani 21
Pulizia
Apparecchio 20
Pulsante
Interruttore di esercizio ON/OFF 3
Punto centrale di terra 24
R
RFID 24
Riempimento
Contenitore di caffè in grani 6
Riempimento
Serbatoio dell'acqua 16
Ripiano appoggia tazze 3
Risoluzione di eventuali problemi 22
Rivestimento del filtro 3
Rotary Switch 3
S
Schiuma di cioccolata 12
Segnalazioni sul display 21
Serbatoio dell'acqua 3
Decalcificazione 21
Riempimento 16
Servizio clienti 26
Sistema del latte 24
Accessorio per cioccolata 12
Accessorio per sciroppo 3, 11
Pulire 18
Smaltimento 23
Spegnimento 16
Svuotamento del sistema 23
T
Telefono 26
Trasporto 23
U
Uso conforme 4
V
Vano per il caffè macinato
Vano per il caffè macinato 3
Vaschetta di raccolta acqua 3
W
Wi-Fi 24
Wi-Fi Connect 3, 9

13 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

ℹ Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet **jura.com.**
ℹ Se dovesse avere bisogno di aiuto per l'uso del Suo apparecchio visiti il sito **jura.com/service**.
ℹ La Sua opinione è importante per noi! Utilizzi le opportunità di contatto presenti su **jura.com**.

Direttive

L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:

- 2014/35/UE – Direttiva Bassa Tensione
- 2014/30/UE – Compatibilità elettromagnetica
- 2009/125/CE – Direttiva ErP
- 2011/65/UE – Direttiva RoHS
- 2014/53/UE – Direttiva sulle apparecchiature radio

La Dichiarazione di conformità UE dettagliata per la Sua Z10 è disponibile sul sito **jura.com/conformity.**

Modifiche tecniche

Con riserva di modifiche tecniche. Le illustrazioni contenute nelle istruzioni per l'uso sono stilizzate e non mostrano i colori originali dell'apparecchio. La Sua Z10 può differire in alcuni dettagli.